

McKenna, Neil

De : Annie.Lagueux@international.gc.ca
Envoyé : samedi 9 mai 2020 17 h 16
À : Adam.Austen@international.gc.ca; boyan.gerasimov@canada.ca
cc. Kim, Sabrina; travis.gordon2@canada.ca; Stickney, Matt; Theis, Rick; Pierre-Yves.Bourque@international.gc.ca; Brook.Simpson@international.gc.ca; Natacha.Engel@international.gc.ca; kelly.murdock@canada.ca; Zimmerman, Shannon; kathryn.nowers@canada.ca; thierry.belair@canada.ca; sabina.saini@canada.ca; aisling.macknight@canada.ca; marco.chan@canada.ca; celine.caira@canada.ca; leslie.church@canada.ca; Belliveau, Sébastien; Pascale.Massot@international.gc.ca; Travers, Patrick; Kevin.Wong@international.gc.ca
Objet : RE : Masques KN95 – Mesure réglementaire prise par Santé Canada

Bonjour Travis,

Quand comptez-vous l'annoncer, par communiqué, annonce ou lettres?

Merci.

Annie

----Message initial-----

De : Austen, Adam -MINA <Adam.Austen@international.gc.ca>
Envoyé : 9 mai 2020 17 h 13
À : Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC) <boyan.gerasimov@canada.ca>
C.c. : Kim, Sabrina <Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>; Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>; Stickney, Matt <Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca>; Theis, Rick <Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca>; Bourque, Pierre-Yves -MINA <Yves.Bourque@international.gc.ca>; Simpson, Brook -MINA <Brook.Simpson@international.gc.ca>; Engel, Natacha - MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>; Zimmerman, Shannon <Shannon.Zimmerman@dpmo-cvpm.gc.ca>; Nowers, Kathryn (HC/SC) <kathryn.nowers@canada.ca>; Bélair, Thierry (HC/SC) <thierry.belair@canada.ca>; Saini, Sabina (HC/SC) <sabina.saini@canada.ca>; MacKnight, Aisling (HC/SC) <aisling.macknight@canada.ca>; Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>; Church, Leslie (SPAC/PSPC) <leslie.church@canada.ca>; Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>; Massot, Pascale -MINA <Pascale.Massot@international.gc.ca>; Travers, Patrick <Patrick.Travers@pmo-cpnn.gc.ca>; Lagueux, Annie -MINA <AnnieLagueux@international.gc.ca>; Wong, Kevin -MINA <Kevin.Wong@international.gc.ca>
Objet : Re : Masques KN95 – Mesure réglementaire prise par Santé Canada

Ajouter Annie et Kevin à notre liste.

> Le 9 mai 2020, à 15 h 01, Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC) <boyan.gerasimov@canada.ca> a écrit :

> Et Leslie

Boyan Gerasimov

> Director of Policy I Directeur des politiques Office of the Minister
> of Public Services and Procurement I Cabinet de la ministre des
> Services publics et Approvisionnement Canada

> Message initial-----

> De : Kim, Sabrina [<mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca>]
> Envoyés : 9 mai 2020 14 h 53
> À : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca
> C.c. : Matt <Matt.Stickney@pmo-cpm.gc.ca>; Theis, Rick
> <Rick.Theis@pmo-cpm.gc.ca>; pierre-yves.bourque@international.gc.ca;
> brook.simpson@international.gc.ca; Engel, Natacha (Ext.)
> <natacha.engel@international.gc.ca>; Gerasimov, Boyan (SPAC/PSPC)
> <boyan.gerasimov@canada.ca>; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC)
> <kelly.murdock@canada.ca>; Zimmerman, Shannon
> <Shannon.Zimmerman@dpmo-cvpm.gc.ca>; Nowers, Kathryn (HC/SC)
> <kathryn.nowers@canada.ca>; Béclair, Thierry (HC/SC)
> <thierry.belair@canada.ca>; Saini, Sabina (HC/SC)
> <sabina.saini@canada.ca>; MacKnight, Aisling (HC/SC)
> <aisling.macknight@canada.ca>; Chan, Marco (IC)
> <marco.chan@canada.ca>; Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>;
> Belliveau, Sébastien <Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca>;
> Pascale.Massot@international.gc.ca; Travers, Patrick
> <Patrick.Travers@pmo-cpm.gc.ca>; adam.austen@international.gc.ca
> Objet : Re : Masques KN95 – Mesure réglementaire prise par Santé Canada
>
> Ajouter Patrick, Seb, Pascale et Adam!

Sabrina Kim

>> Conseillère en enjeux
> Cabinet du premier ministre
>> 613-795-7803

> Le 9 mai 2020, à 13 h 42, Gordon2, Travis (HC/SC)
<travis.gordon2@canada.ca<<mailto:travis.gordon2@canada.ca>> a écrit :

>
> Salut les amis,
>
> Je voulais vous informer de mesures que notre ministère prend à la suite des résultats décevants des essais auxquels ont été soumis les KN95.
>
> Comme vous le savez, il y a quelques jours, le FDA des États-Unis a réduit le nombre de KN95 fabriqués en Chine qu'il approuve. Nous avons comparé la liste révisée et notre liste d'instruments autorisés en vertu de l'arrêté d'urgence, et nous avons vérifié le numéro des licences d'établissement pour les instruments médicaux (LEIM) du produit concerné.
>
> En résumé, nous avons six N95 autorisés à l'importation en vertu de l'arrêté d'urgence. Seul un a été retiré de la liste d'autorisations de l'administration américaine; cet importateur a été informé hier qu'il doit cesser de vendre ces produits comme sous l'appellation N95. Ils peuvent être vendus comme masques chirurgicaux (lorsque le principal avantage est de protéger contre les éclaboussures et que c'est la norme que nous recommandons pour les services de soins en général, en dehors de l'intubation et d'autres actes médicaux produisant des aérosols) ou pour une utilisation non médicale.
>
> Parmi nos titulaires de LEIM, 63 importateurs sont peut-être concernés par ces masques. Au 5 mai, 831 LEIM étaient approuvées, mais toutes ne visent pas exclusivement l'importation de N95. Au début de la semaine prochaine, nous enverrons à ces titulaires de LEIM une lettre les informant de notre position sur l'importation de KN95 ne figurant pas sur la liste approuvée par le FDA des États-Unis et leur demandant de fournir plus de détails. Nous leur demanderons d'indiquer sur tout produit concerné qu'il s'agit d'un masque chirurgical ou à usage non médical. Une fois les lettres envoyées, nous en saurons plus sur le nombre de titulaires de LEIM qui importaient des KN95 de mauvaise qualité.

> Il est important de noter que, pour l'instant, les provinces et territoires ne distribuent généralement pas de KN95 pour une utilisation principale dans leurs systèmes. En fait, la plupart s'appuient sur les N95 et constituent des stocks de KN95 à utiliser en cas d'épuisement des N95. Évidemment, tous les masques achetés dans le cadre des achats FPT en gros concertés

continueront d'être soumis à des essais avant distribution. La plupart des provinces et territoires ne soumettent pas leurs masques à des essais indépendants. À ma connaissance, seuls la Colombie-Britannique et le Québec le font.

> Je vais laisser SPAC rectifier au besoin, mais selon les premières indications, environ la moitié de nos achats en gros sont des achats de N95, et l'autre moitié, de KN95. J'insiste sur le fait que tous les KN95 ne sont pas impropres à l'usage. Cette mesure vise les fabricants de KN95 qui, systématiquement, ne satisfont pas aux normes d'essai. Nous continuerons d'autoriser les KN95 qui satisfont à la norme de filtration. En tout cas, à ma connaissance, l'immense majorité des contrats de respirateurs de SPAC portent sur l'achat de N95 et pas de KN95.

> Dorénavant, nous demanderons aux demandeurs dans le cadre de l'arrêté d'urgence de fournir des données d'essais pour les KN95 afin de valider la norme de filtration, et nous ne publierons pas de liste générale des « mauvais fournisseurs », mais nous sélectionnerons plus rigoureusement les fabricants. Nous publierons un avis sur le sujet une fois les lettres envoyées.

> Des messages sont en préparation et Ash (en c.c.) peut vous aider s'il se présente une urgence.

Merci à toutes et tous, et n'hésitez à nous poser des questions.

> Cordialement,

> Travis

> –

> Travis Gordon

> Senior Policy Advisor / Conseiller principal en politiques Office of

> the Minister of Health / Cabinet de la ministre de la Santé Government

> of Canada / Gouvernement du Canada

> T: 613-410-2938

> PIN:EF06BDF5

